

СВОБОДА

УКРАЇНСЬКИЙ ДНЕВНИК

UKRAINIAN DAILY

УРЯДОВИЙ ОРГАН ЗАПОМОГОЇ ОРГАНІЗАЦІЇ УКРАЇНСЬКИХ НАРОДНИХ
СОЮЗІВ В ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВАХ АМЕРИКИ

OFFICIAL ORGAN OF THE UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION, Inc.

ТРИ ЦЕНТИ. — РІК XLIII. 263. Джерзі Сіті, Н. Дж., понеділок, 11-го листопада 1935.

VOL. XLIII. No. 263. Jersey City, N. J., Monday, November 11, 1935. THREE CENTS

ПЕРЕГОВОРІ ЗА НОВУ ТАРИФУ З КАНАДОЮ

ВАШИНГТОН. — Президент Рузвельт розпочав довші конференції з прибулим сюди канадським прем'єром міністра, В. Л. Макензі Кінгом, за новою угодою між Злученими, Державами й Канадою.

Канадський прем'єр прибув сюди на запрошення президента Рузвельта на дво-тижневу візиту. Під час цієї президент і прем'єр згодяться щодо загальних засад митного договору, которого остаточний нарис виготовлять експерти обох урядів десь у першій наступного року.

Президент Рузвельт заявив за те, щоб новий митний договір зробити багатим війсьним від попереднього, себто щоб дати вільнішу руку обміну товарів з Канадою.

КАМΠΑНИЯ ПРОТИ РАКЕТІРСТВА.

НЮ ЙОРК. — Міський суд у Гарлемі засудив три особи, обвинувачені за позичковий рекет, на в'язницю тюрму.

Поліційний суд мав доказати, що обвинувачені займаються позичуванням грошей людям з низькими зарплатами та добуванням з них звороту позичок агентами, але не входили у ці заклади, а поквар падаючи просто як волокити, користуючись з того, що обвинувачені не хотіли подати, чим вони займаються для прожитку.

НІМЕЦЬКЕ ЗАЛІЗО КОНКУРУЄ З АМЕРИКАНСЬКИМ.

НЮ ЙОРК. — Будова великого сталеного моста, що має довжину з сабою три дільниці Ню Йорку-Квінс, Бронкс і Мангеттен, котрий через те й має називатися «трайбороу брідж», стала притокою боротьби між німецьким й американським виробництвом сталі. Коли будівничі мосту заявили, що вони будуть купувати сталь від німецьких підприємств, бо вона 15 процентів дешевша, американські підприємці заперечували, кажучи, що американська будівля, а тим більше публічні, повинні являти американських продуктів, бо в цей спосіб зменшується безробіття в краю. Американці дали казати, що 15-процентова різниця в ціні не є така велика, бо заплата німецького робітника багата нижча ніж 15 процентів від заплати американського сталеного робітника, значить, нібито самий матеріал дорожчий.

Не дивлячись на ці протести, інженіри, що будували мост, замовили німецький товар як дешевший.

ВЕЛИКІ СТУДЕНТСЬКІ ДЕМОНСТРАЦІЇ ЗА МИР.

НЮ ЙОРК. — Студентські організації начисляють, що в улаштуваннях ними в п'ятиху демонстрацій студентів вищих шкіл за мир вziali участь понад 20,000 студентів.

Студентські демонстрації мали по часті характер зборів в аудиторіях шкіл, по часті характер віч під гаслом небу. Віча були влаштовані тими самими організаціями, що минулого року, але цього річні демонстрації були багаті спокійніші, поважніші та численніші.

Найбільша демонстрація у школі відбулася в міській колегії Ню Йорку, на котру зважилося півчотирь тисяч студентів. Ухвалено чотири резолюції, за допомогою справжньої нейтральності, за повну незалежність Етіопії, проти італійської інвазії та за поширення виховання до миру в школах. Коли прокладалася резолюція студент хотів піддати зборам іще так звану «оксфордську резолюцію», в котрій студенти мали обіцяти не піддержувати американського уряду в ніякій війні, президент колегії, що проводив віче, відбрав йому слово, а резолюцію зборам не проголосили, бо, мовляв, вона несправна й протиконституційна. За це на нього гукала частина віча, але інша частина його поступок одлескувала.

Велике противоенне віче студентів відбулося в Брукліні перед ратушем дільниці.

ВІНАЙДІЄНО НОВУ СІРОВАТКУ НА ТЯЖКУ НЕДУГУ.

НЮ ЙОРК. — На спільних зборах Американської секції Союзу Хемінго Промислових й Нюйоркської секції Американського Хемінго Товариства виступив д-р Едвард Вайлдей за заявою, що Мелендові Інституту Промислового Розслідування в Пітсбурзі вдалося відкрити нову сироватку проти бактерії, званої «стрептокок», що викликає прежні небезпечні захворювання.

Хоч дослідники інституту мають докази на успішність нового ліку, інститут іще робить далі дослідні над відкриттям, щоб доповнитися про це.

КРИЗА І «КРЕСОВА» КОЛЬОНІЗАЦІЯ.

«Варшавські Дзєннік Народові» (№ 126) помістив статтю кс. Францішка Блотницького п. д. «Справа осадництва кресового». Автор нарікає, що брак парцеляційного плану від самих початків засудив важку акцію колонізації на нещадно. Колонії будували систематично і через те колоністи відмовлялися від себе, перемішували їх з українською народньою масою. До того поміж колоністами були азбильша фінансово-слабі елементи, які з моментом кризи з господарського боку зовсім зникли. Наслідки покликали фатальні. Колоністи поклали відпродавати землю Українцям, а ділячі — з уваги на те, що напливу нових колоністів зовсім нема — парцелюють землю поміж. Жидів та українські кооперативи, які ще сьогодні мають гроші.

При сьогоднішніх господарських відносинах важко додумати про нову колонізацію — тліше кс. Блотницький. Зате треба на його думку дати моральну й матеріальну («відовження») підтримку тим «осадникам», які ще витривали на своїх постах. Та цієї конкочности — мовляв — не визнають урядові чинники, які з ошадностивих причин зивають по колонійних школи, обіцяють дотримати на костані і т. ін., підтинаючи «польські кресів».

УБИВ НАПАСНИКА.

В Куртибі до Кампо Ново на каміюни їхав один відділ 1-го батальйону саперів. Через доз догора бода дуже легко і вантажним автом кидало не мислосердно. За це жовнір Станіслав Бучек розгнівався на шофера і накинувся на нього. Шофер у своїй обороні витягнув револьвер і вистріляв до Бучека. Бучек, важко ранений, упав і згинув майже на місці.

БОЛЬШЕВИЦЬКА МІЗЕРІЯ.

В Советах відчувається катастрофічна нестача цвяхів, потрібних для будівництва. В одеській округі кожний цвях цвях на вагу золота. Всі підприємства на советській Україні не дістали цього року ні одного цвяха і тому виласюють своїх представників до центрального престави, щоб випросити «жмірку цвяхів».

ПЕРЕБУДОВА МОСКВИ.

Радя народних комісарів у зв'язку з постановою перебудови Москви з 10 липня ц. р. оголосила на дніх приписки, що обов'язують будівельні установи. Не можна розпочати ніякої будови без дозволу московської ради, яка устійноє місце будови і перевіряє будівельний план. Згідно з оголошеннями приписки не вліно будувати домів нижчих як 6-поверхових. Війком можуть творити будинки зі спеціальним призначенням, як школи, доми для дітей і т. п.

ВРАТУВАВ СЕБЕ І КОНИ

Незвичайна пригода зустріла одного селянина на заклятичному шляху від Тропушова. Коли переїздив потерпів шість, нібито зупинився до обох боків автоматичної рани і він не міг рухатися і інтерес ні вказ. Не бачив думати, селянин відірвав швидко коні і від'їхав на бік. Біз розбігла машина в тріскі, але бодий коні врятувалися.

БОЛЬШЕВИЦЬКА КОМЕДИЯ.

Офірор довідується з Риги, що за вістками з Москви большевики збираються справляти 25-річницю смерті Льва Толстого з нечуваною врочистістю, бо вони вважають цього письменника не лише своїм, а навіть одним з духових батьків большевизму. На світо має прибути велика кількість комуністичних письменників і літніх організацій з усіх кінців світу і в Яській Повині (маєтку Толстого в тавльській губернії) все готується до їх прийняття. Найкраще, що наркомос (міністер освіти) дає розпорядження позимати з хат села Ясна Поляна всі соломики ділі і покрити їх черепицею, щоб показати чужинцям наочне досягнення советського режиму. Місцева тавльська газета негодую, що приказ міністра виконаний лише на поволю, бо вивалив дахи позимали, але нових з браку матеріалу не поробили і хати тимчасом стоять під осмім дощем розпорокати. Зате агідно з тим розпорядком у кожну хату привезено одно дитяче ліжко і цвяхи, очевидно на те, щоб чужинці могли переконатися, як большевики дбають про дітей. Таким чином большевики продовжують ко медію, що була в Яській Повині, що за життя Толстого, який сам ходив у мужицькій одязі, а керування маєтком передав управителю, який дуже погнав жив з селянами.

АРЕСТУВАЛИ ОБМАНЦЯ.

В Куртибі (Бразилія) на підставі радіограми салпавельської поліції арештовано якось Фріца Бравера і автом відвезено до Сан Паула. А. Рештований має 34 роки. Родився в Австрії. Ізаві люксу, совим авто і жин розкішно. Своєю назву частю мина. Раз називався Іосиф Барвер, то знову д-р Фріц Бравер, то Жюзе Пестука і т. д. В Боломнен пробував фальшувати чек на 20 контів, але завдяки чуйності урядовців Німецького Банку йому штука не вдалася.

ПОШУКУВАЧ ДІАМАНТІВ УТОПИВСЯ.

В ріці Тібакі (Бразилія) втопився один пошукувач діамантів, Сізімундо Маріяна Плав. Він прибув до води біля Лажеадо Бонері і вже не виринув на верх. Його трупа шукали і не знайшли. А тепер, коли вилаяла ріка, ще тяжче буде знайти. Можливе, що коли вода спаде, знайдуть дещо трупа на березі.

ФЕНОМЕН ПРИМІОЛІННОСТІ.

Венеційський покривав дахів Людвік Буонавентура доклав уперше шукти, яка звернула увагу психологів і лікарів. Звазав собі очі і йшов простісче через площу св. Марка, ні разу не зійшовши з бік кривою однією колою. Його зняли від лікарську обсервацию.

АРИШІ НА СІНАЙСЬКІЙ ГОРІ.

На конгресі німецьких істориків у Бремені шеф-партийного бюро для закордонних зв'язків Розенберг заявив: «Дещо заповіді божих не живі деського походження, тільки арійського». Жиди вкрай і Арійський». Історик не мав силності пригладати Розенбергові історії.

СУМНА ДОЛЯ СОВЕТСЬКОГО ВЧЕНОГО.

Три студенти московського університету розпочали проти відомого професора, географа Кафмана, в університетській газеті кампанію, закінчуючи йому протилежнісінької теорії. Професор стратив посаду. Показалося, що організатор цієї кампанії помістив тим способом на Кафмані за те, що спав його при іспиті. Всі три студенти належали до партії і вивчали в університеті партійні функції, отже доля вченого була в їхніх руках. Проф. Кафман, якого спеціалісти вважають за одного з найвідоміших географів, підчас своєї праці в університеті не мав вдалого мешкання і ночував на підлозі у знайомих.

ЗА МАЕТОК.

Жадлива родина трагедія розгрізалася у домі господаря Демка Шульгана в Корнінці, пов. Сокаль. Між батьком і 23-літнім сином Євгеном було напружені відносини через маєток. Незадово сина, що служив у Сокалі, прийшов до дому і підчас сварки стріляв з револьвера до своєї маучи Теклі, кладучи її трупом. Описав стріляв до батька, ранячи його в ногу, а третім вистрілом відбрав собі життя. Із залашеної записки виходить, що він прийшов зі Сокаля з рішенням заздалегідь ляном закінчити спір за маєток таким трагічним способом.

ЖІНКА З ШІСТЬОМА ЧОЛОВІКАМИ.

Була не гарна Мадярка Іда Цайгер у Будапешті, що служила торговельною агенткою в одній фабриці панчів. В інтересах фірми вона беззастановно їздила по краю і в різних містах виїхала замуж за шістьох різних мужчин. Вона перебувала короткий час по черзі в одного чоловіка, то в іншого і один про одного був би нічого не знав, якби не припаде. Вона стала жертвою нещасливого випадку з самоходом і коли її відставили до шпиталю, між її річима знайшли денник, у якому вона старанно записувала річні подорожі зі свого подружжя життя. Справою занявся суд.

СМЕРТЬ ВІД МУХИ.

В одному шпиталі від Віден помер незвичайною смертю 32-літній Йосиф Далер. Муха вкусила його в долішню губу, яка почала швидко пухнути. Відставлений до шпиталю, Далер помер на затроєнні крові.

КАРИ ЗА УЧАСТЬ У «ЛАН- ЦОГУ ШАСТЯ».

Львівське городське староство видало комунікат, яким подає до відома, що карати ме всіх тих, що будуть брати участь в т. з. «ланцоту шастя». Винуваті будуть карай арештом до місяця або гривною до тисячі злотих.

СПОРТОВЕ БРАТЕРСТВО.

«Серваторе Романо» робить цікаву репліцію. У Ратборі (Німецька) німецька публіка підчас змагань копаного меча накинувала на члена польської дружини, Багматера, і так його побива, що той умер. Польська дружина, жидуючи на змаганнях «Німецька — Польська», зовсім забула про прихильницькі настрої в Німеччині і зовсім непомітно взяла у свій склад не-Польска.

УКРАЇНСЬКО-ПОЛЬСЬКА «УГОДА» В ПРАКТИЧНІМ ЗАСТОСУВАННІ

ЛьВІВ. — Між львівським «Ділом» і польськими газетами ведеться завзята полеміка на тему Листопадових Свят. Ото галицькі Поляки домагаються, щоб святкувати демонстративно й гучно Листопадове Свято не тільки у Львові, але й у Галичині в цілій Галичині як свято великої перемоги польської культури і польської зброї над українським «гайдамацтвом». Польське листопадове свято припадало тоді на день 22 листопада, себто на той день, коли українські війська були змушені покидати Львів.

«НАРОДНИЙ ДІМ» ЗНОВ НА ЛІЦИТАЦІЇ.

ЛьВІВ. — Майно «Народного Дому», себто майно української установи, переданої Поляками в руки московців, виставлене на продаж. До цього довела скандальна господарка московців, що крали як круки. Продаватимуть поля і ліси в селах Білці й Костеві.

НОВА УКРАЇНСЬКА ПРОМИСЛОВА СТАНІЦІЯ.

ЛьВІВ. — Урокомлено у Львові українську фабрику гальванітерійних виробів. Фабрика називається «Гар» і міститься при вул. Поточного 58 а. Поки що згадана робітня виробляє кишенькові дзеркала з коловими портретами чільних українських постатей, гребені й кишенькові гребінчики. Небаром появиться на ринку теж серія, догруд Шевиченка, Франка й інших, виконаних з тривалою та легкого матеріалу, що вийде теж як продукція «Гару».

РУМУНИ ВИКОРИСТОВУЮТЬ НУЖДУ УКРАЇНСЬКИХ СЕЛЯН.

ЧЕРНІВЦІ (Буковина). — При кінці жовтня відбувся в Чернівцях великий кузистичний конгрес, на якому було від 25 до 40 тисяч делегатів. Ввадало, в очі те, що половина присутніх походила з Бесарарії й Буковини. Прийшли бесарабські селяни і Гуцули, себто Українці. Заходять питання: звідки він взявся на тім румунських конгресі? Відповідає на те З. Оршенко в буковинській «Часі» так:

«Бесарабія і Гуцулщина це краї, котрі характеризуються великим економічним гнетом і великою культурною темнотою. Звичайно там, де темнота, там і велика електризація мас усілякими демагогічними кличами. Кузізм є демагогією не тому, що називає себе селушним, а тому, що не має жадної програми реорганізування селянського стану. Все хліборобство носить ярмо визиску через різницю між цінами промислу і цінами рільництва. От і вся біда. Криза розв'язується тоді, коли буде рівновага між працею і капіталом. Селянин дивиться на життя лише з економічної точки погляду і він прийшов на конгрес, щоб розв'язати це питання».

Одначе присутність українських селян на конгресі вважає Оршенко додатковою появою, бо з цього виходить, що селянство зриває вже зі старою засадою «якщо то буде», а вірить у боротьбу. Тепер треба тільки те селянство, яке освідомлено національно в українських розумінні, а тоді буде з нього велика користь і для української справи.

ІТАЛІЙЦІ ПЕРЕМАГАЮТЬ НА ТРОХ ФРОНТАХ.

МАКАЛЕ (Етіопія). — Місто Макале вже в італійських руках. З інших фронтів доносять про заняття армією нових позицій. Генеральний італійський наступ ведеться майже без спротиву а боку етіопської армії.

ЗДЕРЖАНО ПРОТИВІТРИТИСЬКИ ДЕМОНСТРАЦІЇ.

РИМ. — З переговорів між британським і італійським урядом у справі закінчення війни в Африці не виходить покищо нічого конкретного. Англія не хоче чек зменшувати своєї флоту на Сахардземні морі, а Італія не хоче зменшувати свого гарнізону в Лівії. Виходить, що напруження триває далі. Та проте Мусоліні наказав здержати в цій Італії виступи проти Англії, як теж наказав преси не писати в образливий спосіб проти Англії й Франції.

НЕ ПОГОДИЛИСЯ З ОКУПАЦІЄЮ ЕТІОПІЇ.

ЛОНДОН. — В урядових колах виразно підкреслюють, що колиб Мусоліні заявив навіть іти Етіопію, то це ще не значить, що він її зможе здержати. На те Англія ніколи не дасть згоди.

ПІТЛЕР РОЗВ'ЯЗАВ «ІТАЛЬЯТЕЛЬМ».

БЕРЛІН. — Гітлер розв'язав остаточно «Італьятельм», організацію бунтівних боеків, а тепер етеранів світової війни, яка була давніше його опорою. Розв'язав її з великими похвалями за вірну службу державі. І зазначено, що тепер вже є відбудована армія в душі старої армії, тож нема причини мати іншу організацію, яка має ті завдання, що армія.

ПРОТИ САНКЦІЙ.

РИМ. — Католицьке ірландське духовенство, що перебуває в Римі, заперечувало проти цього, що Ірландія згодилася виступити проти Італії з санкціями, ухваленими Лігою Націй.

"СВОБОДА" (LIBERTY).
FOUNDED 1893
Ukrainian newspaper published daily except Sundays and holidays
Owned by the Ukrainian National Association, Inc.
at 81-83 Grand Street, Jersey City, N. J.
Edited by Editorial Committee.
Entered as 2d class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J. on March 30, 1914 under the Act of March 3, 1879.
Acceptance for mailing at special rate of postage provided for in Section 1103 of the Act of October 3, 1917, authorized July 31, 1918.
За оголошення редакція не відповідає.
Тел. "Свобода": BERgen 4-0237. — Тел. У. Н. Союз: BERgen 4-1016.
За кожну адресу платитися 10 центів.
3 Канади належить посылати гроші лише на т. зв. Foreign Money Order.
Адреса: "СВОБОДА", P. O. BOX 346, JERSEY CITY, N. J.

АМЕРИКА Й НЕВТРАЛЬНОСТЬ

Секретар стейту Гол, себто по президенті в Злучених Державах найвищій адміністративний урядник, виголосив минулої середи на радіо про відношення американського уряду до війни важливу промову, котра показує, що думки американського уряду про цю справу не стоять на місці, а розвиваються.

Як відомо, американський уряд досі підкреслював передовсім свою неуповноручну постанову заховати на випадок війни повну нейтральність. Була ця постанова впливовою загальною німні в Америці поширеного переконання, що Америка на війні нічого не заробила, а тільки втратила в ній пів сотки тисяч убитих людей та кількадесять мільярдів доларів.

Так глибоко вкорінене це переконання в американській народі в нинішній часі, що американський уряд не тільки заявив свою охоту лишитися нейтральним, але й ще поробив спеціальні кроки, щоб не повторилися такі події, як в минулих застали Америку в першу світову війну. В світовій війні Америка теж хотіла грати роллю нейтральної держави, себто не хотіла брати участі ні по одній ні по другій стороні, а хотіла торгувати з кожною стороною. Та її торговельні кораблі і її торговельні підприємства на кораблях воюючих сторін, попадали під обстріл воюючих кораблів. Тоді Америка виступила проти цього як проти порушення свого права нейтральної держави, а що ситуація так складалася, що порушувала цю нейтральність головно Німеччина, то Америка остаточно видала війну Німеччині.

Додумавшись тепер до твердої постанови не вмішуватися до нової війни, Америка робить тепер усе, щоб ніхто не міг втягнути у війну на тій основі, що, мовляв, порушено її права як нейтральної держави. Тому уряд поклав певні межі в торгівлі з воюючими сторонами й іждженню її торговель на кораблях воюючих сторін.

Та досі уряд забороняв возити у воюючі краї тільки амуніцію й зброю. Тепер американський уряд бачить, що можна помагати воюючій стороні не тільки доставляючи їй амуніцію, але й інші товари. Адже такий довіз звільняє для виробу амуніції певне число людей, які інакше треба заставити виробляти такі товари. Ось тому американський уряд хоче від американського конгресу виразного уповноваження заборонити всякі торговельні зносини з воюючими сторонами. Цєю заявою уряд показує, що він не хоче вже класти стільки натиску на права нейтральної держави, скільки на обов'язок бути справді нейтральним, себто не підмагати нічим у війні ні одну воюючу сторону.

Ця заявка показує нам, як серйозно американський уряд думає держатися осторонь від наступної загальної війни.

Г. Петар Яндрішевич. БІЛІ ВОЛИ З ЧЕРВОНИМИ НОГАМИ

Прийшлося раз нам іти під чорногородську криницю. Назву я призабув. Віз ми лишили, бо нам сказали, що верхом дістанемо туди легше й шкоруше. Тому я попросив майора наших гузарів, щоб мені дав якусь стару, спокійну кобилу, що радше воляла станути, ніж скакати або ставати дуба.

— Такого стверя я не маю між моїми кіньми — відповів майор.

— То дайте мені таку, яка не скинудує мене, або щоби' бо- дай не занесла мене кудись в Альбамію проти моєї волі.

— Таку можете дістати.

Вибралися ми в дорогу раненько крями та пляями. Не анаю вже, як довго ми їхали, та я вже був і зголоднів і втомився. Кажу я до мого чурі:

— Шандоре, тут тепер гарна рівнина й велика трава. Спугай койт тей ходоімо істи.

— Як же також дамо думав про це — каже Шандор, до якого істи ніколи не було ні вчисто ні пізно, бо все до того був готов, і приправлений. Недалеко від нас орав я-

НАСТРОЙ НА ВОЛИНІ

Я вже згадував у своїх дописках, як, краківський "Час" демаскував "успіхи" воєводської поліції на Волині і цілу "потемкіну" Укр. Вол. Об'єднання з Петром Пенним. Тепер читаємо (Ч. 292) нову знаменну статтю на ту саму тему під заголовком "На Волині ліпше не копати".

"Кілька днів тому відбувся в Луцьку похорон волинського незаного воєводи. Тяжелею того, підчас земних робіт у селі Мішуві під Луцьком, на- трапили на рушкетні кістяк косяк воєвиського мундур, Поліція, слідство... Вийшла на нас правда перед 15 років. Підчас відвоювати від Києва 24. полку поліції розіснано по селам реквірувати коней. Се- ло було знесилене беззастановними реквізиціями, що тягну- лися від п'ятих кіл. Село було настрашене ворожо. Коли в Мішуві воєв'ю брав коні, селяни вбили його і поховали трупа в близьких ложах у рові. Воє- ва записали в полку на листі загинулих без вісті. По 15- та- хач зачали копати і знайшли... І шок показався? Що всі на селі знали хто, що і як, вкази- вали вказівку на справців уиства: Панька Джума і Гриця Войтюка. Останні понавдували до тюрми, а воєводи влаш- товано гарний похорон. Во- линський воєвода прислав ви- ступ. Село Мішуві — село, яке донедавна входило за "благон- альножне", знане з позитивно- го відношення до "Провітан- ських Хат" (які Пенний наса- джує на місце замківних, "Прові- світ) — огиш польсько-укра- їнської згоди. Взяло село "громадну, ентузіастичну уч- асть у виборках", підписало акт присяги вірності Річ Пос- политій. Але рівночасно меш- кавці того села знали назвища воєвників. Але державотворче, праворядне село промови- ло щойно тоді, коли поліція виклинула наверх рештки мун- дурів і коли прийшла поліція... Так було в селі Мішуві, 6 кі- лометрів від Луцька в 1935 р. В селі Мали Кувківці, на пів- дні Волині, два роки перед- тим, сталося щось подібне. Хлопечі, ловлячи раки, вила- панув людський череп. Це бачи- полай, що прохидиш відно- люський кісткі, повязані кімчастими дружинами. І знову без великих труднощів вияви- ли справців... Тим разом жер- твою вбивства був місцевий се- ляннин, конфідент поліції... Про- вбитого поліції донесли, що

ЧОГО ВЧАТЬ УКРАЇНСЬКИХ ДІТЕЙ?

(Старокравів "Дзвіночок", часопис для українських дітей, про те: Як молилися словач- кі діти?).

Діаюся це перед світовою війною, в однім словачьким селі. В тім селі жили самі Сла- вачи; тільки почтар і два жандарми були Мадляри. Але славачка була малярська. Бо Славачка належала тоді до малярської держави і Мадляри назвали по всіх школах учить тільки по малярськи. А одног- ороку вийшов такий приказ, що навіть моляться мусять сло- вачькі діти по малярськи. Сла- вачькою мовою не вільно було й промовити до вчителя, що також був Мадларом.

Між: Словачками закипало. Старші й молоді раднилися, що робити. Всіх, і найменших, заоболіло те, що їхнім дітям, хотять у дитячих очках поби- тити рідний нарід і його ска- зати. Та всім здавалося, що не те нема ніякої ради, — бо

буває кісткі польського воє- ва, кармовогого селянина. Про нього знали всі, але виш- стов тайні всі. Мовчачка щог- о селі, поломилася грубою верствою землі на тій могилі. Обудуа правопорядку і збро- на до Річ Посполитой лиши- ла на ній "булим" бурною. Шлібно принадовка допата стіла буря, перекопала зем- лю. Той "груп" — символічний. Коли хто хоче кріпійти серія омадами про спокійну Волинь, наомену взаімною любовію на- роду, коли хто хоче вірити в успішність штучного стану рі- чей, тоді лиш одна є рада: не копати. Один удар доплати мо- же докопатися до правди".

Стільки краківський "Час". Ота повна гризучої іронії стаття є з польської точки погляду гризною пересторо- гою. Чи та і її подоби якийсь стогорги матимуть вплив на дальшу політику на Волині, можна сумніватися. Бо влада знає не тільки те, що пише "Час", але напевно це більше, а проте...

Для нас стаття "Часу" ціка- ва під тим оглядом, що під- тверджує нашу точку погля- ду, що нікі штучно створені "репрезентатив" українського народу на Волині чи дійсне справи української не розвя- жує і населення за собою не поведуть.

Це треба пам'ятати й Гали- чанам, особливо тим, що сту- пають на угодний шлях з Польщею.

ЗІСТАВЛЕННЯ ПРИХОДІВ І РОЗХОДІВ ОБСДАННЯ ЗА РІК 1934—1935

Прихід	Розхід
Лишилося готівки з минулого року	\$ 319.08
Листопад 1934	2,168.18
Грудень	2,138.17
Січень 1935	1,182.02
Лютий	2,669.54
Березень	3,199.45
Квітень	2,245.24
Травень	1,842.72
Червень	556.19
Липень	1,203.62
Серпень	2,402.27
Вересень	1,052.88
Жовтень	569.30
Разом	21,548.66

Остається в касі з днем 15 жовтня 1935 р. \$ 610.13

Пояснення до розходів.

Визвольну боротьбу	\$10,050.00
Рідну Школу	3,700.00
Інваліди	2,350.00
Лемківщина	660.00
Письменники	590.00
Політичні в'язні	450.00
Музеї	430.00
Потерпілі від повені	350.00
Будову Народних Домів	304.00
Голодуючих у Яворівщині	255.00
Вдови й сироти	250.00
Виданництва: "Наш Лемко", "Жіноча Доля" й інші	236.00
Просвіта	235.00
Читальні Просвіти	181.00
Захоронка, Дівоча й Ремісни- ча Бурса	180.00
Матерям пок. Біласа й Да- нилишина	135.00
Річні інші цілі	107.00

Звичайна й телеграфічна переписка гро- шей до краю, телеграми

Почтові оплати звичайних та реєстрованих листів, удержання канцелярії

Шафа для книжок Об'єднання, друку

Почтова скринка

Податок від чеків

Загальний розхід \$20,938.53

ну дівчину на середину класи- га й його товаришів. Так ка- й закричав по малярськи: — Молися ти! Але по ма- дарськи! Школярка вийшла, та ціла тряслася зі страху. Словачи ка- пали їй з очей, в горлі щось стиснуло і вона довго не мо- гла промовити слова. Всі шко- лярі заперли відхід і вляпили очі в свою товаришку. Та хо- ча які були передлянки, то ко- лярівши глугнула на них, то всі очі немаче горіли й: "У- важай! Не підлідай! Пам'ятай, що сказав Янко. Ти Словач- ка!.. І дівчина набрала відва- ги і враз зачала тисний голо- сом: "Отче наш, котрі йси на не- бесі!"

— Перестань! — крикнув у- читель по малярськи, аж ши- би в кімнаті зазвеніли, — а ді- вчинка впала на землю й зомлі- ла.

В тій хвилині встав найстар- ший школяр у класі і тремтя- чи, але певним голосом став продовжувати молитву: "...послесті єі йменю Твое" — а тоді встав всі школярі і хо- ром докінчили молитву.

Учитель зблід і потім почер- вонів, а далі тріснув дверми і кудись побіг. А школярі, до- кінчивши молитву, перехерес- ти й одні кинулися підні- мати зомлілу товаришку, а ін- ші побігли додому, розповіді, що сталося.

А на другий день школярі до- вдов ждали на свого вчителя. Довж він увійшов до класи, поздоровили його по словачь- ки й поспідали.

— Молилися! — сказав у- читель до Янка.

Янко встав і голосно змови- молив усього класу, сло- вачькою мовою. Та цим ра- зом учитель уже не кричав. Ка- вав він читати книжки і почався звичайна наука.

Вістка про ту незвичайну ді- ячню побуду білославського ро- знеслася по цілій Словаччині — майже всі діти, з усіх школах пішли за прикладом Янка Чу- чий п'ять літ.

ЗБОРІ ВІДДІЛІВ У. Н. СОЮЗУ

РОЧЕСТЕР, Н. Я. Тов. Валерій Ко- ласів, від 316, повідомляє своїх чл- в, що місцеві збори відбулися в четвер, 14 листопада, точно в годині 8-їм вечір. Присіли всі чл-ви зборів, бо масно мали справи до поришення. Рішав на пер- зборів без номінації кандидати на мійку уряду на 1936 рік. Присіли й чл-ви, чл-ви, щоб цього місяця по- ринати залегати додому, бо в протомі мні рази будуть сусідством, на Гутенській, сеп.

АБИСИНСЬКІ ВОЛЯТЯ НАЗВУ ЕТЮПІЯ.

Королівство негуса негестів це однократна держава в світі, на- ка має два діти: Абисинія й Етіопія. Слово Абисинія похоти- від арабського слова Габ- бетія й означає міднаний. А біс- инію не люблять, коли її кра- дини звати цією назвою, бо вважають, що іх тми понамо- влює. Слово Етіопія походить від грецького слова Етіопія, а значить стільки що: краї- на людя з опаленим лицем. А біс- инія урядово звється Етіо- пія.

При іспітні.

— Що сталося в 1769. році?

— Народився Наполеон.

— А в 1774. році?

— Гім, тоді Наполеон мав п'ять літ.

REFERENDUM BALLOT

In accordance with Article 4, Section 133 a. of the Constitution and Bylaws of the Ukrainian National Association, Inc., the Supreme Executive Committee hereby submits to the Subordinate Assembly the following resolutions to be voted upon in accordance with the Constitution and Bylaws of the Ukrainian National Association, Inc.

Resolved that the Supreme Executive Committee is hereby authorized to issue in the Juvenile Department a new certificate to be known as Class 3, same to be a 16 year endowment certificate and certificate shall be at the rate of \$50.00 a month for each \$100.00 of endowment benefit issued. The premiums, reserves and surrender values of said certificate are to be based upon the Standard Industrial Table of Mortality with interest at 3 1/2% per annum and in determining the surrender values under said certificate, that no paid up, extended or pure endowment values be granted before the end of the 3rd year of such certificate, and no cash value shall be granted before the end of the 10th year of such certificate, and that the surrender values be determined by using the reserve as a percentage of the aforementioned basis less a surrender charge of 2 1/2% of the face of the certificate.

Said certificate shall further provide that if the insured die before reaching age 1, the amount of insurance payable thereunder shall be \$40.00 and if the insured die before reaching age 2, the amount of insurance payable thereunder shall be \$75.00; and,

Be it further resolved that the net mortality contributions, the reserves and the surrender values as above set forth shall be calculated by the Actuary; and

Be it further resolved that all moneys received from the new certificate be deposited in the Juvenile Department Fund in accordance with Sections 152 and 178 a. of the Constitution and Bylaws of the Ukrainian National Association, Inc.; and,

Be it further resolved that all claims for death benefits, endowment benefits and surrender values of this new certificate shall be paid out of said Juvenile Fund, in accordance with Sections 152 and 209 a. of the Constitution and Bylaws of the Ukrainian National Association, Inc.

That all of the certificates issued under Class 3 as proposed herein shall be subject to all of the rules and regulations of the Ukrainian National Association, Inc. and especially those sections of the Constitution and Bylaws of the Ukrainian National Association, Inc. affecting juvenile certificates and that the same may be inconsistent with the terms of the new certificate and with the terms of this resolution.

БАЛІТ ЗАГАЛЬНОГО ГОЛОСУВАННЯ

Відносно статті 133а, статута Українського Народного Союзу, Інк., виконавчий комітет отримав пропозиції відділом наведені нижче резолюції, над якими вони мають перевести голосування відповідно до вимог статута Українського Народного Союзу, Інк.

Отримуючи виконавчий комітет виконавчий комітет вивести в Молодечім Департаменті нову грамоту, яка буде відома як клас 3, яка буде грамотою 16-літнього закінчення (16 year endowment certificate), виплати дітей у віці від 1 до 16 років включно (при найбільшій сумі виплати). Вкладки на цю грамоту будуть по 50 центів місячно від кожних 100 доларів

ПОЯСНЕННЯ У СПРАВІ НОВОЇ МОЛОДІЩОЇ ГРАМОТИ 16 YEAR ENDOWMENT JUVENILE CERTIFICATE.

1. Діти, які маю в Молодечім Департаменті У. Н. Союзу класу I, з місячною оплатою 25 центів, і класу II, з місячною оплатою 50 центів, крім тих двох класів, впроваджені як одну класу забезпечення, яка буде відома як клас III.
2. Грамота виставлена в класі III. Молодечого Департаменту, матиме назву: 16 Year Endowment Juvenile Certificate.
3. Місячна вкладка в класі III. Молодечого Департаменту внісимої 50 центів від забезпечення на суму \$100.
4. До класу III. Молодечого Департаменту можна буде приймати дітей у віці від 6 тижнів до укінчення 16 року життя.
5. На випадок смерті дитини У. Н. Союз виплатить на ту грамоту, з місячною оплатою 50 центів, помертій заповіту в сумі \$100, з тим застереженням, що коли дитина помере роком свого життя, то сума помертій заповіту внісимої \$40, а коли помере першозначеним двома роками життя, то сума помертій заповіту внісимої \$75. Повище двох років життя, яка сума помертій заповіту внісимої повною сумою помертій заповіту. Тоді сплатимося, на випадок смерті дитини, дістане повну суму помертій заповіту, коли тільки помертій в члені дитини дитина була записана до головної канцелярії У. Н. Союзу однієюсміа вкладка.
6. Крім помертій заповіту грамота з класу III. Молодечого Департаменту передбачає такі привілеї: по трох або більше роках життя безплатне продовження, або виплати забезпечення, а по 10 роках членства вартість зворотні в готівці. Кожні місячні вкладки по \$100, коли дитина була вчленена на протязі 16 років, тоді така дитина по 16 роках свого членства отримає повну суму забезпечення, то є \$100 у готівці.
7. Нижче поміщено таблицю вартісних зворотів на ту нову молодечу грамоту в формі виплаченого забезпечення, готівки та безплатного продовження і винувальності готівки:

SCHEDULE OF THE AMOUNTS OF PAID-UP SURRENDER VALUES—ТАБЕЛЯ ВАРТІСНИХ ЗВОРОТІВ У ФОРМІ ВИПЛАЧЕНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ

AGE AT ADMITTANCE—ВІК ДИТИНИ ПРИ ВСТУПІ	AGE AT ADMITTANCE—ВІК ДИТИНИ ПРИ ВСТУПІ															
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
After 10 years	\$10.92	\$12.78	\$14.54	\$16.30	\$17.11	\$17.62	\$17.99	\$18.30	\$18.54	\$18.73	\$18.86	\$18.92	\$18.91	\$18.85	\$18.78	\$18.62
After 11 years	17.80	19.67	21.53	23.39	24.27	24.83	25.22	25.51	25.81	26.00	26.10	26.13	26.11	26.01	25.87	25.69
After 12 years	25.00	27.09	29.18	31.27	32.15	32.72	33.12	33.43	33.68	33.84	33.91	33.93	33.90	33.78	33.60	33.35
After 13 years	32.31	34.36	36.41	38.46	39.34	39.91	40.31	40.62	40.87	41.03	41.10	41.12	41.09	40.94	40.73	40.45
After 14 years	39.56	41.55	43.54	45.53	46.41	46.98	47.38	47.69	47.94	48.10	48.17	48.19	48.16	47.98	47.73	47.41
After 15 years	46.69	48.68	50.67	52.66	53.54	54.11	54.51	54.82	55.07	55.23	55.30	55.32	55.29	55.09	54.81	54.46
After 16 years	53.69	55.68	57.67	59.66	60.54	61.11	61.51	61.82	62.07	62.23	62.30	62.32	62.29	62.08	61.79	61.43
After 17 years	60.51	62.50	64.49	66.48	67.36	67.93	68.33	68.64	68.89	69.05	69.12	69.14	69.11	68.90	68.61	68.25
After 18 years	67.16	69.15	71.14	73.13	74.01	74.58	74.98	75.29	75.54	75.70	75.77	75.79	75.76	75.54	75.25	74.89
After 19 years	73.61	75.60	77.59	79.58	80.46	81.03	81.43	81.74	81.99	82.15	82.22	82.24	82.21	81.99	81.69	81.33
After 20 years	79.87	81.86	83.85	85.84	86.72	87.29	87.69	88.00	88.25	88.41	88.48	88.50	88.47	88.24	87.94	87.58
After 21 years	85.93	87.92	89.91	91.90	92.78	93.35	93.75	94.06	94.31	94.47	94.54	94.56	94.53	94.30	93.99	93.63
After 22 years	91.80	93.79	95.78	97.77	98.65	99.22	99.62	99.93	100.18	100.34	100.41	100.43	100.40	100.17	99.86	99.50
Policy Payable																

SCHEDULE OF THE AMOUNTS OF CASH SURRENDER VALUES—ТАБЕЛЯ ВАРТІСНИХ ЗВОРОТІВ ГОТІВКОЮ

AGE AT ADMITTANCE—ВІК ДИТИНИ ПРИ ВСТУПІ	AGE AT ADMITTANCE—ВІК ДИТИНИ ПРИ ВСТУПІ															
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
After 10 years	\$49.31	\$50.31	\$51.16	\$51.93	\$52.34	\$52.60	\$52.80	\$52.93	\$53.01	\$53.04	\$53.01	\$52.96	\$52.87	\$52.75	\$52.61	\$52.50
After 11 years	56.61	57.46	58.19	58.84	59.19	59.40	59.56	59.69	59.79	59.86	59.90	59.92	59.94	59.92	59.80	59.60
After 12 years	64.19	64.88	65.48	66.01	66.39	66.64	66.86	67.03	67.16	67.26	67.33	67.38	67.41	67.39	67.26	67.00
After 13 years	72.06	72.59	73.05	73.44	73.69	73.85	73.98	74.08	74.16	74.22	74.26	74.29	74.31	74.28	74.14	73.85
After 14 years	79.87	80.24	80.57	80.89	81.15	81.28	81.38	81.46	81.52	81.56	81.59	81.62	81.64	81.61	81.46	81.14
After 15 years	87.70	88.37	88.94	89.46	89.93	90.35	90.69	90.98	91.23	91.44	91.61	91.75	91.86	91.95	92.00	92.00
After 16 years	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00

SCHEDULE OF THE AMOUNTS OF EXTENDED INSURANCE AND PURE ENDOWMENT SURRENDER VALUES—ТАБЕЛЯ ВАРТІСНИХ ЗВОРОТІВ У ФОРМІ БЕЗПЛАТНОГО ПРОДОВЖЕННЯ І ВИНУВАЛЬНОСТІ ГОТІВКИ

AGE AT ADMITTANCE—ВІК ДИТИНИ ПРИ ВСТУПІ	AGE AT ADMITTANCE—ВІК ДИТИНИ ПРИ ВСТУПІ															
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
After 10 years	\$1.26	\$1.38	\$1.50	\$1.62	\$1.74	\$1.86	\$1.98	\$2.10	\$2.22	\$2.34	\$2.46	\$2.58	\$2.70	\$2.82	\$2.94	\$3.06
After 11 years	1.92	2.04	2.16	2.28	2.40	2.52	2.64	2.76	2.88	3.00	3.12	3.24	3.36	3.48	3.60	3.72
After 12 years	2.58	2.70	2.82	2.94	3.06	3.18	3.30	3.42	3.54	3.66	3.78	3.90	4.02	4.14	4.26	4.38
After 13 years	3.24	3.36	3.48	3.60	3.72	3.84	3.96	4.08	4.20	4.32	4.44	4.56	4.68	4.80	4.92	5.04
After 14 years	3.90	4.02	4.14	4.26	4.38	4.50	4.62	4.74	4.86	4.98	5.10	5.22	5.34	5.46	5.58	5.70
After 15 years	4.56	4.68	4.80	4.92	5.04	5.16	5.28	5.40	5.52	5.64	5.76	5.88	6.00	6.12	6.24	6.36
After 16 years	5.22	5.34	5.46	5.58	5.70	5.82	5.94	6.06	6.18	6.30	6.42	6.54	6.66	6.78	6.90	7.02
After 17 years	5.88	6.00	6.12	6.24	6.36	6.48	6.60	6.72	6.84	6.96	7.08	7.20	7.32	7.44	7.56	7.68
After 18 years	6.54	6.66	6.78	6.90	7.02	7.14	7.26	7.38	7.50	7.62	7.74	7.86	7.98	8.10	8.22	8.34
After 19 years	7.20	7.32	7.44	7.56	7.68	7.80	7.92	8.04	8.16	8.28	8.40	8.52	8.64	8.76	8.88	9.00
After 20 years	7.86	7.98	8.10	8.22	8.34	8.46	8.58	8.70	8.82	8.94	9.06	9.18	9.30	9.42	9.54	9.66
After 21 years	8.52	8.64	8.76	8.88	9.00	9.12	9.24	9.36	9.48	9.60	9.72	9.84	9.96	10.08	10.20	10.32
After 22 years	9.18	9.30	9.42	9.54	9.66	9.78	9.90	10.02	10.14	10.26	10.38	10.50	10.62	10.74	10.86	10.98
Policy Payable																

Особа, яка забезпечує свою дитину в класі III. Молодечого Департаменту, буде зобов'язана виплатити аліменту на прийняття дитини. Для цих класів будуть виплатити окремі аліменти на прийняття в члені, і їх можна буде замовляти в головній канцелярії У. Н. Союзу до дня першого січня 1936 року.

Баліт з пропозицій резолюцій щодо введення в життя цієї нової молодечої грамоти вислано до всіх підвладних відділів У. Н. Союзу і, згідно з параграфом 133а статута У. Н. Союзу, кожний підвладний відділ по отриманню цього баліту має на своїх найближчих загальних зборах відголосувати одностайно або відхилення наведених у баліті резолюцій. Більшість прийнятих членів на зборах рішає про одностайно або відхилення тих резолюцій.

10. Вихід голосування має бути поданий на баліті, а баліт звернений до головної канцелярії У. Н. Союзу зараз по зборах.

11. Маючи на увазі, що голосування над прийняттям цієї нової молодечої грамоти не кваліфікує членів ніякого асоціації, а є тільки формальною формальністю, винятковою статуту, не може бути сумніву, що всі підвладні збори, пропонуючи резолюції, а звернувши як-небудь відголосувати баліті, уможливають введення в життя цієї нової молодечої грамоти яка з першим днем січня 1936 року.

Д. Галичак, гол. рек. секретар.

ГОЛОСИ ЧИТАЧІВ

УКРАЇНСЬКІ РАДІОВІ ГОДИНИ З ПРОГРАМОЮ ЛИСТОПАДОВОГО СВЯТА

Хочу зважати, що українські години на радіо-програми можуть багато прислужитися до пропаганди нашого доброго імені й нашої визвольної боротьби. Вони можуть і повинні всім пригадати про наш обов'язок святкувати Першого Листопада як день проголошення Української Держави, тим більше, що таких програм слухають не тільки наші, але й чужі, а навіть наші вороги, яким також треба час від часу пригадати, що ми пам'ятаємо про дії нашої короткої волі, до якої далі приємно.

В неділю, 3 листопада, були на наших радіо-програмах такі пригадки. Як мило було слухати через радіо спеціальні співи і музику стрілецької та пошитої музики. Менше було такої програми на ранішній радіовій годині, але зате на пошитої годині "Сурми" була виставлена незвичайно гарна програма. Завалос, що силми у великій залі і бачиш через собою стрілецькі та державні репрезентів, які говорять до тебе.

Дуже гарно вивалявся один стрілець зі своїми споминами Листопадних Днів. Також музичні точки були дуже відповідні. Хай і набувуче наші радіо-програми в дні наших великих національних свят пригадують нам на чужині про незабуті дні волі України і пошану до тих, що за ту волю впади в бок.

Слухач, Пасейк, Н. Дж.

З УКРАЇНСЬКОГО ЖИТТЯ В АМЕРИЦІ.

ПАСЕРІК, Н. ДЖ.

Листопадівський свято

Дня 3. листопада відбулося Листопадове Свято при укр. прав. громаді. По Службі Божій відправлено паннаху за полегких борців України, при співучасті кількох умунаурованих стрільців при могої і з відповідною зворушливою проповіддю.

Вечором відбулася вистава "Живих Образів Листопадівських Днів", драматизованах Мусієм Степанчуком, при співучасті мужського хору в стрілецьких мундшурах, хору мішаного і дитячого. Вступне слово сказав п. В. Роздільський, а святочну промову вголосив о. С. Мусичук, який був і аржером цієї програми і живих образів. Завважу, що місцеве громадянство тепер шось трохи відлучило від життя. Бо громадяни не свідомі. Бо громадяни, щоб на таких святах, як Свято Героїв чи Свято Держави, було видно всі громадяни, а не меншу половину. І то тим більше, що дохід з таких свят іде на визвольну акцію і на наших інвалідів.

Чистий дохід з згаданого свята в кюлі \$20 переслано через Об'єднання на інвалідів у краї, згідно з покликом, який листопадівським місьчаним українським інвалідів.

Громадяни.

В антикварі.

— Це, прошу пана, стара китайська ваза. Має дві тисячі літ.

Тільки не переборщуй, бо маємо погною 1935-ти рік.

Також погорт.

— Хлопче, а ти чого плачеш на мою ваза? Що сказав твою ваза, який так а планує на твою ваза?

— Сказав ось. Ми не мешкаємо два роки на твою ваза.

ЩО ХТО ПОСІЄ, ЦЕ ПОЖНЕ.

(Індійська казка).

В Індії жив раз один купець. Доробився він великого багатства. Мав гарну, розумну жінку, але над усім любив двох своїх синочків. Ход до інших людей мав тверде серце.

Одного разу забрався до того міста, де жив купець, якийсь жабрак-заводка. Жабрак мав звичку сидіти цілими днями на роздоріжжі й, прохуючи милостині, мусів приговорювати при тім: "Що хто посіє, це пожне".

Коли почув ці слова купець, подумав собі:

"Правду говорить жабрак, чи неправду?"

Щоб випробувати правдивість тих слів, дав йому жорстокий купець як милостиню два сільно затрепані пампушки.

Жабрак з'їв пампушки, поклявся, склав собі їх до торб і пішов до ставу перед містом, щоб обжитися перед їєю, як це наказує індійська віра.

Випадково підбігли над став обидва синочки купця, щоб погратися.

— Що за гарні, чені діти! — подумав жабрак, і не думуючи довго, подарував їм і пампушки, що одержав від їх батька.

Діти з'їли затрепані пампушки та як лягли під дерево, то більше вже не встали з під нього.

Батьки, як почули про смерть дорожніх дітей, то трохи з розуму не зішліли. Думали, що діти померли від укусу змії.

Якже здивувався купець, коли по якімсь часі побачив жабрака живого, що, як звичайно, викрикував свої слова:

— Старче, — сипав купець — що ти зробив з моїми пампушками, що я тобі їх дав тоді?

— Я дав їх двом хлопчикам.

Двом моїм дітям, що були мені дуже подобалися.

Тепер вияснилося все. Купець як тепер знає, як велику правду мають у собі слова: "Що хто посіє, це пожне".

Від того ж купця, який жабрак живого, що, як звичайно, викрикував свої

